

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Art.-No.

595 9023, 595 9025, 595 9027, 595 9061, 595 9078, 595 9083, 595 9085, 595 9092

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Detergente

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: REMA TIP TOP AG
Estrada: Gruber Strasse 65
Local: D-85586 Poing
Telefone: +49 (0) 8121 / 707 - 100
Divisão de contato: Responsável pela ficha de dados de segurança: sds@gbk-ingelheim.de

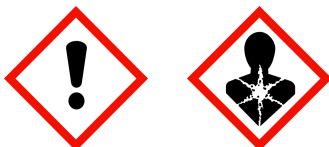
1.4. Número de telefone de emergência: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Centro de Informacao Antivenenos Instituto Nacional de Emergencia Medica :
+351 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:
Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2
Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2
Sensibilização respiratória/cutânea: Skin Sens. 1
Mutagenicidade em células germinativas: Muta. 2
Carcinogenicidade: Carc. 1B
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3
Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3
Frases de perigo:
Provoca irritação ocular grave.
Provoca irritação cutânea.
Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
Pode provocar sonolência ou vertigens.
Suspeito de provocar anomalias genéticas.
Pode provocar cancro.
Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Tricloroetileno

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H319

Provoca irritação ocular grave.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 2 de 10

H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H341	Suspeito de provocar anomalias genéticas.
H350	Pode provocar cancro.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P201	Pedir instruções específicas antes da utilização.
P202	Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança.
P261	Evitar respirar vapores.
P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P308+P313	EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.

Identificação diferenciada de misturas especiais

Reservado aos utilizadores profissionais.

2.3. Outros perigos

Dados não disponíveis.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Caracterização química**

Preparação com tricloroetileno

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
79-01-6	Tricloroetileno			> 90 %
	201-167-4	602-027-00-9	01-2119490731-36	
	Carc. 1B, Muta. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H350 H341 H315 H319 H317 H336 H412			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Conselhos adicionais

Substância de SVHC [Regulamento (CE) n.º 1907/2006 Artigo 35.º]: Tricloroetileno

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

- Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.
- Em caso de dores persistentes consultar médico.
- Remover pessoas atingidas da área de risco e deitá-las.

Se for inalado

- Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores.
- Em caso de dores providenciar tratamento médico.

No caso dum contacto com a pele

- Lavar imediatamente com muita água e sabão.
- Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 3 de 10

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos.

Tratamento com oculista.

Se for engolido

Deverá caber ao médico decidir se se deve ou não provocar o vômito.

Cuidado, atenção. Perigo de aspiração.

Consultar médico imediatamente.

Dar imediatamente bastante água (se possível suspensão de carvo vegetal).

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Pode causar cancro.

Suspeito de provocar anomalias genéticas.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Provoca irritação ocular grave.

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomaticamente.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Todos os meios adequados de extinção

Espuma, dióxido de carbono (CO₂), pó químico, água pulverizada (spray de água).

O produto propriamente não queima; acertar medidas de combate ao fogo para fogo nas imediações.

Meios inadequados de extinção

Jato de água denso.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:

monóxido de carbono e dióxido de carbono

Cloro e traços de fosgênio.

Cloreto de hidrogénio gasoso.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar equipamento respiratório individual e fato de protecção.

Conselhos adicionais

Manter afastado do calor e de fontes de ignição.

Resfriar recipientes em perigo com jacto de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás.

Providenciar ventilação suficiente.

Utilizar roupa de protecção individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalisação.

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 4 de 10

Remover com uma pá para um contentor adequado.

6.4. Remissão para outras secções

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.
Informações para disposição: veja Capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Manter o recipiente bem fechado.
Os vapores são mais pesados do que o ar e espalham-se ao nível do solo.
Providenciar boa ventilação do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado do calor e de fontes de ignição.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar o recipiente hermeticamente fechado em lugar seco e bem ventilado.

Recomendações para armazenagem conjunta

Incompatível com:
Oxidantes.
Pó de alumínio
Metais básicos e de terra alcalina.
Lixívias (sodas) alcalinas.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Detergente

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
79-01-6	Tricloroetileno	50	270		8 h	
		100	540		15 min	

8.2. Controlo da exposição**Controlos técnicos adequados**

Introduzir ventilação, adequada, especialmente em áreas fechadas.

Medidas de higiene

Não inalar vapores.
Evitar contacto com os olhos e com a pele.
Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.
Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.
Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Protecção ocular/facial

Oculos de protecção hermeticamente fechado (EN 166).
Garrafa para lavagem dos olhos com água pura (EN 15154).

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 5 de 10

Protecção das mãos

Luvas protectoras resistentes aos produtos químicos em viton, espessura mínima da camada 0,7 mm, resistência à permeabilidade (duração de uso) cerca 480 minutos, por exemplo luva protectora < Vitoject 890> da KCL (www.KCL.de).

A presente recomendação faz exclusivamente referência à compatibilidade química e o teste realizado em conformidade com a norma EN 374 sob condições de laboratório.

Os requisitos podem variar em função da aplicação. Por isso precisa-se observar adicionalmente as recomendações do produtor de luvas protectoras.

Protecção da pele

Roupa com mangas compridas (EN 368).

Protecção respiratória

No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado (filtro de gás tipo A) (EN 14387).

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido
Cor:	Incolor
Odor:	Adocicado

Método**Mudanças do estado de agregação**

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	cerca 90 °C
Ponto de inflamação:	n.a. *)
Inferior Limites de explosão:	7,9 vol. %
Superior Limites de explosão:	
Temperatura de ignição:	410 °C
Pressão de vapor: (a 20 °C)	77 hPa
Densidade:	1,46 g/cm ³
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	Não miscível
Viscosidade/dinâmico:	0,58 mPa·s
Densidade de vapor:	4,54
Solvente:	> 90 %

9.2. Outras informações

) De acordo com especificações da PTB, não existe ponto de fulgor para o tricloroetano; contudo, misturas de vapor ou de ar são inflamáveis com um maior influxo de energia.**

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Reações com Metais Alcalinos.

Reações com metais alcalinos terrosos.

Reações com Oxidantes.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 6 de 10

10.4. Condições a evitar

Acima dos 120°C, pode ocorrer uma decomposição térmica.

10.5. Materiais incompatíveis

Metais básicos e de terra alcalina., Bases., Oxidantes, Pó de alumínio

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Cloro e traços de fosgênio.
Cloreto de hidrogénio gasoso.
Monóxido de carbono e dióxido de carbono

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Tricloroetileno

LD 50/oral/ratazana: 4920 mg/kg

LD 50/dermal/coelho: > 2000 mg/kg

CL 50/inalativo: Dados não disponíveis.

Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

Provoca irritação cutânea.

Efeitos sensibilizantes

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (Tricloroetileno)

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Suspeito de provocar anomalias genéticas. (Tricloroetileno)

Pode provocar cancro. (Tricloroetileno)

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens. (Tricloroetileno)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Conselhos adicionais sobre ensaios

Marcação distintiva conforme ao método de cálculo especificado na Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

Experiências tiradas da prática

Observações diversas

Os componentes do produto podem ser absorvidos através da pele.

Exposições repetidas ou prolongadas podem provocar irritação cutânea e dermatite, devido às propriedades desengordurantes do produto.

Os efeitos de respirar elevadas concentrações de vapor podem incluir:

Dores de cabeça, tonturas, fraqueza, perda da consciência.

Perigo de edema pulmonar.

O contacto com a pele ou a inalação de solventes contidos neste produto pode causar irritação da pele, olhos e membranas mucosas.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Tricloroetileno

CL50/Pimephales promelas/ 96 h = 42,4 mg/l

CE50/Daphnia magna/48 h = 47 mg/l

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 7 de 10

CE50/Alga/96 h = 420 mg/l

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

12.2. Persistência e degradabilidade

Dados não disponíveis.

12.3. Potencial de bioacumulação

Dados não disponíveis.

12.4. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

12.6. Outros efeitos adversos

Forte contaminante da água

Conselhos adicionais

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

A reciclagem deverá ser preferida em relação à deposição ou incineração.

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

080409 RESÍDUOS DO FABRICO, FORMULAÇÃO, DISTRIBUIÇÃO E UTILIZAÇÃO (FFDU) DE REVESTIMENTOS (TINTAS, VERNIZES E ESMALTES VÍTREOS), COLAS, VEDANTES E TINTAS DE IMPRESSÃO; Resíduos do FFDU de colas e vedantes (incluindo produtos impermeabilizantes); resíduos de colas e vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas

Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos.

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.

Embalagens que não possam ser limpadas devem ser dispostas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:**

UN 1710

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

TRICLOROETILENO, Solution

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

6.1

14.4. Grupo de embalagem:

III

Rótulos:

6.1



Código de classificação:

T1

Quantidade limitada (LQ):

5 L / 30 kg

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 8 de 10

Quantidade libertada: E1
 Categoria de transporte: 2
 N.º Risco: 60
 Código de restrição de túneis: E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: TRICLOROETILENO, Solution
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 6.1
14.4. Grupo de embalagem: III
 Rótulos: 6.1



Código de classificação: T1
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 Quantidade libertada: E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 6.1
14.4. Grupo de embalagem: III
 Rótulos: 6.1



Marine pollutant: No
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 Quantidade libertada: E1
 EmS: F-A, S-A

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 6.1
14.4. Grupo de embalagem: III
 Rótulos: 6.1



Quantidade limitada (LQ) Passenger: 2 L
 Passenger LQ: Y642
 Quantidade libertada: E1

IATA Instruções de embalagem - Passenger: 655

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 9 de 10

IATA Quantidade máxima - Passenger:	60 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	663
IATA Quantidade máxima - Cargo:	220 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

O transporte é efetuado somente em embalagens apropriadas e homologadas.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Tricloroetileno

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Tricloroetileno

2004/42/CE (COV): > 90 %

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

Contaminante da água-classe (D): 3 - Forte perigo para a água.

Conselhos adicionais

Cumprir com a regulamentação sobre o uso de produtos químicos.

15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações**Abreviaturas e acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

TIP TOP SOLVENT CF-R2

Data de revisão: 13.01.2017

Código do produto: 00156-0007

Página 10 de 10

LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H315 Provoca irritação cutânea.
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H341 Suspeito de provocar anomalias genéticas.
H350 Pode provocar cancro.
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)